



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

THURSDAY, MARCH 19, 1981

| <u>CONTENTS</u> | <u>PAGE NO.</u> |
|--|-----------------|
| \$26 M CONTRACT FOR YUEN LONG SEWAGE TREATMENT WORKS | 1 |
| TENDERS FOR 331 TAXI LICENCES | 2 |
| KCR TRAIN DELAY ON SUNDAY | 2 |
| TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS IN KENNEDY TOWN | 3 |
| PRISON RECRUIT PASSING-OUT PARADE | 3 |
| BOOK DONATION TO KWAI CHUNG LIBRARY | 4 |
| NEW POST OFFICE FOR TUEN MUN | 4 |
| NT NORTH DISTRICT FLOWER SHOW OPENS SATURDAY | 5 |
| TABLE TENNIS COMPETITION IN TAI PO | 5 |
| PLB PROHIBITION ZONE IN SHAU KEI WAN | 5 |

THURSDAY, MARCH 19, 1981

- 1 -

\$26M CONTRACT FOR YUEN LONG SEWAGE TREATMENT WORKS
* * * * *

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT TODAY (THURSDAY) AWARDED A \$26 MILLION CONTRACT FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF MECHANICAL AND ELECTRICAL EQUIPMENT FOR THE YUEN LONG SEWAGE TREATMENT WORKS NOW UNDER CONSTRUCTION AT WANG CHAU.

THE CONTRACT IS ONE OF THE FIVE MECHANICAL AND ELECTRICAL CONTRACTS TO BE AWARDED FOR THIS SEWAGE TREATMENT WORKS. IT COMPRISES THE SUPPLY AND INSTALLATION OF AIR BLOWERS, AERATION EQUIPMENT AND RETURN ACTIVATED SLUDGE PUMPS AND ASSOCIATED ELECTRICAL EQUIPMENT.

THE CONTRACT WAS SIGNED THIS MORNING BY MR GRAHAM OSBORNE, PRINCIPAL GOVERNMENT ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEER AND MR MICHAEL HARTLEY, MANAGING DIRECTOR OF SIMON-HARTLEY LTD.

ON COMPLETION, THE SEWAGE TREATMENT WORKS WILL PROVIDE FULL SEWAGE TREATMENT FACILITIES FOR THE YUEN LONG INDUSTRIAL ESTATE AND PART OF THE DEVELOPING NEW TOWN.

- - - - 0 - - - -

/2

THURSDAY, MARCH 19, 1981

- 2 -

TENDERS FOR 331 TAXI LICENCES
* * * * *

THE TRANSPORT DEPARTMENT WILL INVITE TENDERS FOR A FURTHER BATCH OF 331 HONG KONG AND KOWLOON TAXI LICENCES TOMORROW (FRIDAY).

TENDER FORMS WILL BE AVAILABLE AT THE HONG KONG LICENSING OFFICE ON THE MEZZANINE FLOOR OF THE MURRAY ROAD MULTI-STOREY CAR PARK AND THE KOWLOON LICENSING OFFICE ON THE 9TH FLOOR OF PARK-IN COMMERCIAL CENTRE IN DUNDAS STREET.

THE FORMS WILL BE PINK IN COLOUR AND PROSPECTIVE TENDERERS ARE ADVISED NOT TO USE ANY OTHER FORM ISSUED PREVIOUSLY.

AS ON PREVIOUS OCCASIONS, THE TENDER WILL BE IN THE FORM OF A PREMIUM FOR ONE OR MORE HONG KONG AND KOWLOON TAXIS.

A SPOKESMAN FOR THE TRANSPORT DEPARTMENT SAID IF A SINGLE TENDER FORM IS SUBMITTED FOR MORE THAN ONE LICENCE, THE PREMIUM OFFERED FOR EACH LICENCE MUST BE THE SAME.

IF THE NUMBER OF LICENCES AVAILABLE IS FEWER THAN THAT REQUIRED BY THE TENDERER, THE ALLOCATION OF LICENCES MAY BE REDUCED AS APPROPRIATE, HE SAID.

A PUBLIC BALLOT MAY BE HELD TO DETERMINE THE ACCEPTANCE OF THOSE TENDERS WHICH OFFERED IDENTICAL UNIT PREMIA.

COMPLETED TENDER FORMS TOGETHER WITH ORIGINAL DEPOSIT RECEIPTS MUST BE SUBMITTED IN SEALED ENVELOPES, ADDRESSED TO THE SECRETARY, CENTRAL TENDER BOARD AND PLACED IN THE SECRETARIAT TENDER BOX IN THE ENTRANCE HALL ON THE GROUND FLOOR OF THE GOVERNMENT SECRETARIAT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (MAIN WING), LOWER ALBERT ROAD BEFORE 12 NOON ON APRIL 3, 1981.

TAXI LICENCES WILL BE ISSUED TO SUCCESSFUL TENDERERS AT THE RATE OF 100 PER MONTH STARTING FROM MAY.

† - - - - 0 - - - -

TRAIN DELAY ON SUNDAY FOR ENGINEERING WORKS
* *

THE KOWLOON-CANTON RAILWAY WILL BE CARRYING OUT MAJOR ENGINEERING WORKS BETWEEN THE SHA TIN AND THE RACE COURSE STATIONS ON SUNDAY (MARCH 22).

A SPOKESMAN FOR THE KCR SAID THREE UP AND TWO DOWN TRAINS WILL BE CANCELLED AND DELAYS ARE EXPECTED. HOWEVER, NORMAL TRAIN SERVICE WILL RESUME ON MONDAY.

APOLOGISING FOR ANY INCONVENIENCE TO COMMUTERS, THE SPOKESMAN SAID THE JOB WAS PART OF THE MODERNISATION AND ELECTRIFICATION PROGRAMME. HE URGED COMMUTERS TO USE OTHER FORMS OF PUBLIC TRANSPORT WHENEVER POSSIBLE ON THAT DAY.

A TEMPORARY TIMETABLE WILL BE INTRODUCED ON THE DAY AND COPIES OF THE TIMETABLE ARE DISPLAYED AT ALL STATIONS.

- - - - 0 - - - -

/3

THURSDAY, MARCH 19, 1981

- 3 -

TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS IN KENNEDY TOWN

AS FROM 10 AM ON SATURDAY (MARCH 21), THE WESTBOUND SECTION OF CATCHICK STREET BETWEEN SANDS STREET AND NORTH STREET ON HONG KONG ISLAND WILL BE TEMPORARILY CLOSED TO ALL TRAFFIC EXCEPT TRAMS, A SPOKESMAN FOR THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (THURSDAY).

THE CLOSURE IS TO FACILITATE TRAM TRACK RENEWAL WORKS AND WILL LAST ABOUT A MONTH.

WESTBOUND TRAFFIC ALONG CATCHICK STREET WILL BE DIVERTED TO SANDS STREET AND BELCHER'S STREET WHILE WESTBOUND PUBLIC LIGHT BUSES WILL BE ALLOWED TO TURN RIGHT FROM BELCHER'S STREET TO CADOGAN STREET ON THEIR WAY TO THE PLB STAND AT SMITHFIELD.

- - - - 0 - - - -

PRISON RECRUIT PASSING-OUT PARADE

THE PRISONS DEPARTMENT WILL HOLD A PASSING-OUT PARADE OF ANOTHER GROUP OF ITS RECRUITS AT ITS STAFF TRAINING INSTITUTE IN STANLEY ON SATURDAY (MARCH 21).

MR PETER GORDON WILLIAMS, FORMER UNOFFICIAL MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, WILL TAKE THE SALUTE AND PRESENT GOLDEN WHISTLES TO TWO BEST RECRUITS.

ON PARADE WILL BE SIX OFFICERS AND 77 ASSISTANT OFFICERS, INCLUDING 28 FEMALE ASSISTANT OFFICERS, WHO RECENTLY COMPLETED THEIR TRAINING.

.....

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE PASSING-OUT PARADE WHICH WILL BE HELD AT THE PRISONS DEPARTMENT STAFF TRAINING INSTITUTE IN TUNG TAU WAN ROAD, STANLEY AT 10 AM ON SATURDAY (MARCH 21).

PRESS TRANSPORT WILL LEAVE THE PRISONS DEPARTMENT HEADQUARTERS, GUARDIAN HOUSE, 32 OI KWAN ROAD, WAN CHAI AT 9 AM SHARP.

- - - - 0 - - - -

/4

THURSDAY, MARCH 19, 1981

- 4 -

NOTE TO EDITORS:

BOOK DONATION TO KWAI CHUNG LIBRARY

THE DIRECTOR OF THE URBAN SERVICES, MR B.D. WILSON, WILL RECEIVE ON BEHALF OF THE URBAN SERVICES DEPARTMENT A DONATION OF THE REVISED EDITION OF THE NEW GROVE DICTIONARY OF MUSIC AND MUSICIANS FOR THE KWAI CHUNG LIBRARY AT A CEREMONY TOMORROW (MARCH 20) AT 4 PM.

THE THREE-VOLUME DICTIONARY IS BEING PRESENTED BY MR ALEXANDER MACMILLAN OF MACMILLAN PUBLISHERS.

A BUS WILL LEAVE THE SIDE ENTRANCE TO THE PENINSULA HOTEL IN MIDDLE ROAD, TSIMSHATSUI, AT 2.50 PM TO TAKE PRESS REPRESENTATIVES TO KWAI CHUNG.

- - - - 0 - - - -

NOTE TO EDITORS:

NEW POST OFFICE FOR TUEN MUN

A NEW POST OFFICE WILL BE OPENED TOMORROW (FRIDAY) IN TAI HING ESTATE, TUEN MUN. IT BRINGS TO 79 THE TOTAL NUMBER OF POST OFFICES IN HONG KONG.

THE NEW POST OFFICE, SITUATED ON THE GROUND FLOOR OF THE COMMERCIAL COMPLEX IN PHASE II OF THE ESTATE, WILL BEGIN OPERATING AT NOON.

THE POSTMASTER GENERAL, MR A.C. HEATHCOTE= THE DISTRICT OFFICER FOR TUEN MUN, MR BILLY LAM= AND THE CHAIRMAN OF THE HEUNG YEE KUK, MR LAU WONG FAT, WILL OFFICIATE AT THE OPENING CEREMONY AT 11 AM.

YOU ARE INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE EVENT.

- - - - 0 - - - -

/5

- 5 -

NOTE TO EDITORS:

NT NORTH DISTRICT FLOWER SHOW OPENS SATURDAY

* * * *

MORE THAN 80 DIFFERENT TYPES OF FLOWERS WILL BE ON DISPLAY AT THE NORTH DISTRICT FLOWER SHOW IN FANLING PLAYGROUND FROM MARCH 21 TO 24.

OFFICIATING AT THE OPENING AT 12 NOON ON SATURDAY (MARCH 21) WILL BE SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR DAVID AKERS-JONES- THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES, MR JOHN RIDDELL-SWAN- AND THE DIRECTOR OF NEW TERRITORIES SERVICES, MR JIMMY SWEETMAN.

YOU ARE INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE EVENT. GOVERNMENT TRANSPORT WILL LEAVE KOWLOON PUBLIC PIER AT 10.30 AM.

- - - - 0 - - - -

TABLE TENNIS COMPETITION IN TAI PO

* * * *

TAI PO WILL HOLD A TWO-DAY TABLE-TENNIS COMPETITION ON MARCH 22 AND 29 TO SELECT REPRESENTATIVES FOR A NEW TERRITORIES INTER-DISTRICT LEAGUE COMPETITION.

THE TOURNAMENT IS ORGANISED BY THE RECREATION AND SPORT SERVICE AND TAI PO SPORTS ASSOCIATION, AND SPONSORED BY THE DISTRICT ADVISORY BOARD.

ALMOST 100 MEN AND WOMEN WILL ENTER THE EVENT, WHICH WILL BE HELD AT LUK HEUNG SAN TSUEN PUBLIC SCHOOL, TAI PO. IT IS OPEN TO ANYONE OVER 12 YEARS OF AGE.

ALL EIGHT NEW TERRITORIES DISTRICTS ARE PREPARING FOR THE INTER-DISTRICT TABLE-TENNIS LEAGUE COMPETITION WHICH BEGINS ON JUNE 14.

SOCCER AND BASKETBALL LEAGUES ARE WELL UNDER WAY IN THE NEW TERRITORIES AND VOLLEY BALL, BADMINTON AND TENNIS LEAGUES MAY BE STARTED THIS YEAR.

- - - - 0 - - - -

PLB PROHIBITION ZONE IN SHAU KEI WAN

* * * *

THE CUL-DE-SAC AT TAI SHEK STREET EAST OF ITS JUNCTION WITH SHING ON STREET IN SHAU KEI WAN WILL BE DESIGNATED A PUBLIC LIGHT BUS PROHIBITED ZONE WITH EFFECT FROM 10 AM ON TUESDAY (MARCH 24), A SPOKESMAN FOR THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY.

THE AREA WILL BECOME A TERMINUS FOR FRANCHISED MAXICABS.

APPROPRIATE SIGNS WILL BE ERECTED.

- - - - 0 - - - -